

INSTRUKCJA OBSŁUGI

APARATY WEWNĄTRZUSZNE



ReSound



rediscover hearing

Oznaczenia modeli aparatów słuchowych omówionych w niniejszej instrukcji: DA312r, FCC ID: X26DA312r, IC: 6941C-DA312r; DA13r, FCC ID: X26DA13r, IC: 6941C-DA13r; DA312i, FCC ID: X26DA312i, IC: 6941C-DA312i; and DA13i, FCC ID: X26DA13i, IC: 6941C-DA13i. Lista modeli obydwóch typów znajduje się na stronie 12, 14.

Oświadczenie:

Urządzenie spełnia wymogi części 15 przepisów FCC.

Użytkowanie urządzenia może nastąpić pod dwoma warunkami: (1) urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń, i (2) urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia mogące spowodować niepożądane działanie.

Uwaga: Niniejsze urządzenie zostało przetestowane i odpowiada normom klasy B dla urządzeń cyfrowych, stosownie do części 15 przepisów FCC oraz ICES-003. Przeznaczeniem tych ograniczeń jest zapewnienie odpowiedniej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w miejscach zamieszkałych. Niniejsze urządzenie wytwarza, wykorzystuje i może wytwarzać fale o częstotliwości radiowej oraz jeśli nie zostanie zainstalowane poprawnie lub jest użytkowane niezgodnie z instrukcją producenta, może powodować zakłócenia w łączności radiowej. Nie ma jednakże gwarancji, że wymienione wyżej zakłócenia nie wystąpią w konkretnej instalacji. Jeśli urządzenie powoduje zakłócenia w odbiorze radiowym lub telewizyjnym, co można stwierdzić wyłączając i włączając je, to użytkownik powinien podjąć próbę przeciwdziałania im, odwołując się do jednego lub kilku poniższych sposobów:

- Zmienić kierunek ustawienia lub miejsce ustawienia anteny odbiorczej.
- Zwiększyć odległość między urządzeniem a odbiornikiem.
- Podłączyć urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego dołączony jest odbiornik.
- Poprosić o pomoc sprzedawcę lub doświadczonego technika radiowo-telewizyjnego.

Wszelkie zmiany i modyfikacje wprowadzone do niniejszego urządzenia, mogą spowodować unieważnienie upoważnienia użytkownika do użytkowania urządzenia.

Zastosowanie

Aparaty słuchowe na przewodnictwo powietrzne to przenośne urządzenia wzmacniające dźwięk, mające za zadanie kompensować ubytki słuchu. Ich podstawową zasadą działania jest odbieranie, wzmacnianie i przekazywanie dźwięków na błonę bębenkową osoby z ubytkiem słuchu.

Produkty z funkcją bezprzewodową są przeznaczone do sprzedaży w krajach Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz Szwajcarii. Produkty są zgodne z następującymi normami:

- Unia Europejska: urządzenie spełnia zasadnicze wymogi Załącznika I do Dyrektywy Rady 93/42/EWG, a także zasadnicze wymogi i inne stosowne zapisy Dyrektywy 1999/5/EC (R&TTE).
- Deklaracja zgodności znajduje się na stronie www.resound.com
- USA: FCC CFR 47 Part 15, podpunkt C
- Inne stosowne międzynarodowe wymagania krajów spoza UE i USA. Należy zwrócić się do stosownych przepisów lokalnych.
- Kanada: aparaty te są certyfikowane zgodnie z przepisami IC
- Japońskie Przepisy Radiowe oraz Zgodność z Japońskim Prawem Komercyjnej Telekomunikacji. To urządzenie ma udzieloną zgodę na podstawie ustawy o Japońskim Radiu i Japońskim Prawie Komercyjnej Telekomunikacji. Urządzenie nie powinno być modyfikowane (inaczej przyznana licencja stanie się nieważna).
- **Patenty:** US 7,593,537 US 8,00,849

Wstęp

Gratulujemy zakupu nowego aparatu słuchowego. Innowacyjna technologia i filozofia projektowania firmy ReSound oraz prawidłowe ustawienie aparatu przez protetyka słuchu, uczynią słyszenie przyjemnym doświadczeniem. Aparaty słuchowe umożliwiają ponowne słyszenie dźwięków od lat niesłyszanych z powodu ubytku słuchu. Doświadczenie i pozytywne nastawienie są ważnymi czynnikami podczas nauki korzystania z aparatów słuchowych. Państwa aparat słuchowy ReSound został dopasowany do Państwa ubytku słuchu i indywidualnych potrzeb. Niektórzy ludzie szybko przyzwyczajają się do noszenia aparatu słuchowego i doświadczania nowych dźwięków; innym może to zająć nieco więcej czasu.

Ten aparat został wykonany na Twoje indywidualne zamówienie.

Prosimy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję, aby w pełni móc korzystać z udogodnień, jakie daje aparat słuchowy. Właściwa opieka, obsługa i użytkowanie aparatu słuchowego zagwarantuje wieloletnią pomoc w lepszym komunikowaniu się. W przypadku pytań, prosimy skontaktować się z Państwa protetykiem słuchu.

ReSound jest zastrzeżonym znakiem handlowym ReSound A/S

Model aparatu słuchowego: _____

- Model IIC: rozmiar baterii 10
- Model CIC: rozmiar baterii 10
- Model ITC: rozmiar baterii 13 lub 312 (zakreśl właściwą)
- Model ITC: rozmiar baterii 13 lub 312 (zakreśl właściwą)
- Model MIH : rozmiar baterii 13, 312 lub 10 dla MIH-S

Numer fabryczny lewego aparatu: _____

Numer fabryczny prawego aparatu: _____

Dodatkowe funkcje dostępne w Twoim aparacie słuchowym:

| | | | |
|--------------------------------------|--------------------------|---|--------------------------|
| Smart Start16 | <input type="checkbox"/> | Phone Now27 | <input type="checkbox"/> |
| Potencjometr głośności22 | <input type="checkbox"/> | Generator Szumów TSG35 | <input type="checkbox"/> |
| Przycisk programów23 | <input type="checkbox"/> | Cewka telefoniczna/ system pętli indukcyjnej.23 | <input type="checkbox"/> |
| Bezprzewodowość 17, 25, 30 | <input type="checkbox"/> | Głośność aparatu przekracza 132 dB SPL | <input type="checkbox"/> |

Poproś swojego protetyka sluchu aby zaznaczył funkcje dostępne w Twoim aparacie sluchowym.

Spis treści

| | | | |
|--|----|--|----|
| Oświadczenie | 2 | Słuchanie radia lub telewizji | 24 |
| Przeznaczenie | 3 | Używanie aparatów ReSound z aplikacjami mobilnymi | 24 |
| Wstęp | 4 | Używanie aparatów ReSound z iPhone®, iPad®, i iPod touch® (ReSound LiNX ²) | |
| Dodatkowe funkcje dostępne w Twoim aparacie słuchowym | 5 | Telefony komórkowe | 25 |
| Spis treści | 6 | PhoneNow (<i>niedostępne dla modeli IIC</i>) | 25 |
| Opis aparatów słuchowych | 8 | Systemy pętli indukcyjnej | 27 |
| Pierwsze kroki | 14 | Konserwacja i czyszczenie | 27 |
| Włączanie/wyłączanie | 14 | Codzienna konserwacja | 28 |
| SmartStart | 14 | Wymiana filtrów przeciw woskowinowych | 28 |
| Wkładanie/wymiana baterii | 15 | Ogólne środki ostrożności | 29 |
| Sygnalizator niskiego poziomu baterii | 16 | Ogólne ostrzeżenia | 30 |
| Zakładanie/zdejmowanie aparatu słuchowego | 17 | Generator Szumów TSG | 32 |
| Użytkowanie aparatu słuchowego | 20 | Zastosowanie generatora szumu TSG | 32 |
| Przycisk programów (opcja) | 21 | Ważna informacja dla potencjalnych użytkowników generatora szumów TSG | 33 |
| Tryb samolotowy | 22 | Instrukcje obsługi modułu TSG | 33 |
| Korzystanie z telefonu | 23 | Naukowy koncept do zastosowania | |
| Cewka telefoniczna (<i>opcja w niektórych aparatach ITC, ITE oraz MiH</i>) | 23 | | |

| | |
|---|----|
| Generatorsa Szumów Usznych TSG. | 34 |
| Specyfikacja Techniczna TSG. | 35 |
| TSG - Ostrzeżenia użytkownika | 35 |
| TSG - Środki ostrożności przy użytkowaniu . . | 35 |
| TSG - Ostrzeżenie dla profesjonalistów. | 36 |
| Ostrzeżenie dotyczące baterii | 37 |
| Oczekiwania od względem aparatu słuchowego | 37 |
| Rozwiązywanie problemów | 40 |
| Gwarancja i naprawy | 45 |
| Informacje o temperaturze, transporcie i warunkach przechowywania. | 45 |

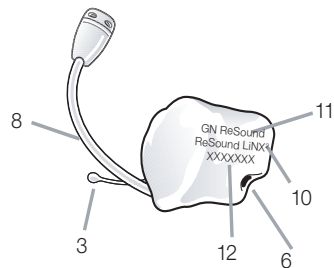
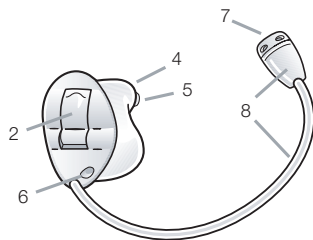
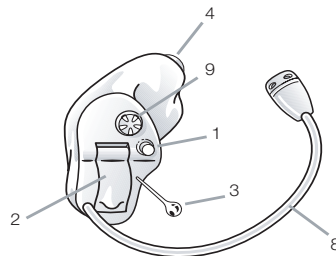
Aparaty słuchowe **Mic in Helix (MIH-S)**, wyposażone w baterię o rozmiarze **10A**, dostępne są w następujących wariantach:

**LS9MIH-S UP, LS9MIH-S HP, LS9MIH-S MP,
LS9MIH-S LP, LS7MIH-S UP, LS7MIH-S HP,
LS7MIH-S MP, LS7MIH-S LP, LS5MIH-S UP,
LS5MIH-S HP, LS5MIH-S MP, LS5MIH-S LP**

(MIH) aparat słuchowy
(w tym typu DA312r z FCC ID X26DA312r, IC liczba 6941C-DA312r modeli oznaczonych literą "W") o rozmiarze 312 baterii i Custom Mic w Helix aparat słuchowy (w tym typu DA13r z FCC ID X26DA13r, modeli IC Numer 6941C-DA13r wyznaczonych przez "W") o rozmiarze 13 baterii są dostępne w następujących wariantach:

**LS9MIH-W UP, LS9MIH-W HP, LS9MIH-W MP,
LS9MIH-W LP, LS9MIH UP, LS9MIH HP, LS9MIH
MP, LS9MIH LP, LS7MIH-W UP, LS7MIH-W HP,
LS7MIH-W MP, LS7MIH-W LP, LS7MIH UP, LS7MIH
HP, LS7MIH MP, LS7MIH LP
LS5MIH-W UP, LS5MIH-W HP, LS5MIH-W MP,
LS5MIH-W LP, LS5MIH UP, LS5MIH HP, LS5MIH
MP, LS5MIH LP**

1. Przycisk programów (opcja)
2. Komora baterii oraz włącznik/wyłącznik
3. Żyłka do wyciągania aparatu (opcja)
4. Wyjście dźwięku
5. Filtr przeciwwoskowinowy
6. Wentylacja
7. Mikrofon
8. Zdalny mikrofon i przewody (dla aparatów ze zdalnym mikrofonem)
9. Potencjometr głośności (opcja)
10. Model
11. Producent
12. Numer seryjny



Niewidoczne w Kanale (IIC) oraz Całkowicie Wewnętrzny-kanalowe aparaty słuchowe

wyposażone w baterię o rozmiarze **10A** dostępne są w następujących wariantach:

LS9IIC, LS7IIC, LS5IIC, LS9CIC UP, LS9CIC HP, LS9CIC MP, LS9CIC LP, LS7CIC UP, LS7CIC HP, LS7CIC MP, LS7CIC LP, LS5CIC UP, LS5CIC HP, LS5CIC MP, LS5CIC LP, EY4CIC UP, EY4CIC HP, EY4CIC MP, EY4CIC LP, EY3CIC UP, EY3CIC HP, EY3CIC MP, EY3CIC LP, EY2CIC UP, EY2CIC HP, EY2CIC MP, EY2CIC LP.

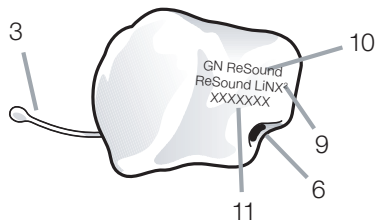
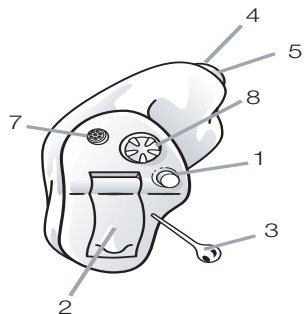
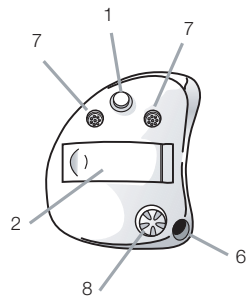
(ITC) Aparaty słuchowe (w tym rodzaj DA312i FCC ID X26DA312i, IC Numer 6941C-DA312i modele oznaczone literą "W")

o wielkości 312 baterii i w-kanal (ITC) Aparaty słuchowe (w tym typu DA13i z FCC ID X26DA13i, IC Numer 6941C-DA13i modele oznaczone literą "W") o rozmiarze 13 baterii są dostępne w następujących wariantach:

LS9ITC-DW UP, LS9ITC-DW HP, LS9ITC-DW MP, LS9ITC-DW LP, LS9ITC-D UP, LS9ITC-D HP, LS9ITC-D MP, LS9ITC-D LP, LS9ITC-W UP, LS9ITC-W HP, LS9ITC-W MP, LS9ITC-W LP, LS9ITC UP, LS9ITC HP,

LS9ITC MP, LS9ITC LP, LS7ITC-DW UP, LS7ITC-DW HP, LS7ITC-DW MP, LS7ITC-DW LP, LS7ITC-D UP, LS7ITC-D HP, LS7ITC-D MP, LS7ITC-D LP, LS7ITC-W UP, LS7ITC-W HP, LS7ITC-W MP, LS7ITC-W LP, LS7ITC UP, LS7ITC HP, LS7ITC MP, LS7ITC LP, LS5ITC-DW UP, LS5ITC-DW HP, LS5ITC-DW MP, LS5ITC-DW LP, LS5ITC-D UP, LS5ITC-D HP, LS5ITC-D MP, LS5ITC-D LP, LS5ITC-W UP, LS5ITC-W HP, LS5ITC-W MP, LS5ITC-W LP, LS5ITC UP, LS5ITC HP, LS5ITC MP, LS5ITC LP EY4ITC-DW UP, EY4ITC-DW HP, EY4ITC-DW MP, EY4ITC-DW LP, EY4ITC-D UP, EY4ITC-D HP, EY4ITC-D MP, EY4ITC-D LP, EY4ITC-W UP, EY4ITC-W HP, EY4ITC-W MP, EY4ITC-W LP, EY4ITC UP, EY4ITC HP, EY4ITC MP, EY4ITC LP, EY3ITC-DW UP, EY3ITC-DW HP, EY3ITC-DW MP, EY3ITC-DW LP, EY3ITC-D UP, EY3ITC-D HP, EY3ITC-D MP, EY3ITC-D LP, EY3ITC-W UP, EY3ITC-W HP, EY3ITC-W MP, EY3ITC-W LP, EY3ITC UP, EY3ITC HP, EY3ITC MP, EY3ITC LP, EY2ITC-DW UP, EY2ITC-DW HP, EY2ITC-DW MP, EY2ITC-DW LP, EY2ITC-D UP, EY2ITC-D HP, EY2ITC-D MP, EY2ITC-D LP, EY2ITC-W UP, EY2ITC-W HP, EY2ITC-W MP, EY2ITC-W LP, EY2ITC UP, EY2ITC HP, EY2ITC MP, EY2ITC LP.

1. Przycisk programów (opcja)
2. Komora baterii oraz włącznik/wyłącznik
3. Żyłka do wyciągania aparatu (opcja)
4. Wyjście dźwięku
5. Filtr przeciw woskowinowy
6. Wentylacja
7. Mikrofon(y)
8. Potencjometr głośności (opcja)
9. Model
10. Producent
11. Numer seryjny

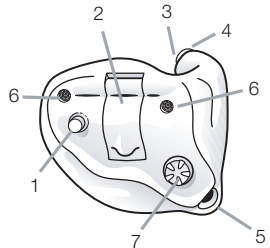
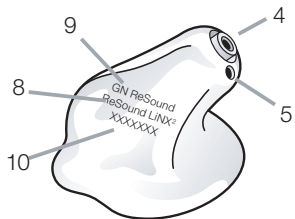


W-ucho (ITE) Aparaty słuchowe (w tym rodzaj DA13i FCC ID X26DA13i, IC Numer 6941C-DA13i modele oznaczone literą "W") o rozmiarze 13 baterii i w-ucho (ITE) Aparaty słuchowe (w tym rodzaju DA312i FCC ID X26DA312i, IC Numer 6941C-DA312i modele oznaczone literą "W") o rozmiarze 312 baterii są dostępne w następujących wariantach:

**LS9ITE-DW UP, LS9ITE-DW HP,
LS9ITE-DW MP, LS9ITE-D UP, LS9ITE-D HP,
LS9ITE-D MP, LS9ITE-W UP, LS9ITE-W HP,
LS9ITE-W MP, LS9ITE UP, LS9ITE HP, LS9ITE
MP, LS7ITE-DW UP, LS7ITE-DW HP, LS7ITE-
DW MP, LS7ITE-D UP, LS7ITE-D HP, LS7ITE-D
MP, LS7ITE-W UP, LS7ITE-W HP, LS7ITE-W
MP, LS7ITE UP, LS7ITE HP, LS7ITE MP,
LS5ITE-DW UP, LS5ITE-DW HP, LS5ITE-DW
MP, LS5ITE-D UP, LS5ITE-D HP, LS5ITE-D MP,
LS5ITE-W UP, LS5ITE-W HP, LS5ITE-W MP,
LS5ITE UP, LS5ITE HP, LS5ITE MP
EY4ITE-DW UP, EY4ITE-DW HP,
EY4ITE-DW MP, EY4ITE-D UP, EY4ITE-D HP,
EY4ITE-D MP, EY4ITE-W UP, EY4ITE-W HP,
EY4ITE-W MP, EY4ITE UP, EY4ITE HP, EY4ITE
MP,**

**EY3ITE-DW UP, EY3ITE-DW HP,
EY3ITE-DW MP, EY3ITE-D UP, EY3ITE-D HP, EY3ITE-
D MP, EY3ITE-W UP, EY3ITE-W HP, EY3ITE-W MP,
EY3ITE UP, EY3ITE HP, EY3ITE MP,
EY2ITE-DW UP, EY2ITE-DW HP,
EY2ITE-DW MP, EY2ITE-D UP, EY2ITE-D HP, EY2ITE-
D MP, EY2ITE-W UP, EY2ITE-W HP, EY2ITE-W MP,
EY2ITE UP, EY2ITE HP, EY2ITE MP.**

1. Przycisk programów (opcja)
2. Komora baterii oraz włącznik/wyłącznik
3. Wyjście dźwięku
4. Filtr przeciwwoskowiny
5. Wentylacja
6. Mikrofon(y)
7. Potencjometr głośności (opcja)
8. Model
9. Producent
10. Numer seryjny



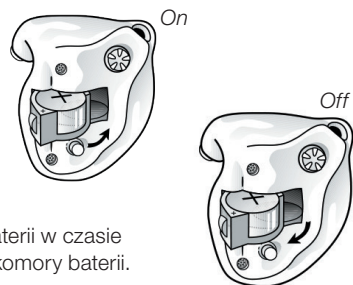
Pierwsze kroki

Włączanie/wyłączanie

1. Po zamknięciu komory baterii, aparat słuchowy uruchomi się na programie domyślnym.
2. Aby wyłączyć aparat słuchowy należy otworzyć komorę baterii. Do otwarcia komory baterii można użyć paznokcia.



Wskazówka: W celu uniknięcia niepotrzebnego zużycia baterii w czasie nieużywania aparatu słuchowego, należy pamiętać o otwarciu komory baterii.

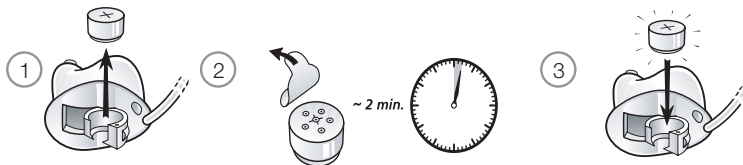


SmartStart

Aparat słuchowy może być włączony po założeniu go na ucho. Jeśli chcesz uruchomić go przed założeniem Twój protetyk słuchu może aktywować funkcję SmartStart. Funkcja ta opóźnia moment uruchomienia urządzenia po zamknięciu komory baterii. Przy włączonej funkcji SmartStart każda sekunda opóźnionego uruchomienia oznaczona będzie sygnałem dźwiękowym.

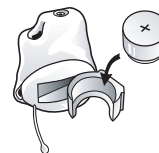
Wkładanie/wymiana baterii

1. Całkowicie otwórz komorę baterii za pomocą paznokcia. Usuń zużytą baterię jeśli jest w środku.
2. Przygotuj nową baterię (patrz strona 6 aby zapoznać się z bateriami używanymi w Twoim aparacie słuchowym). Zdejmij folie ochronną i odczekaj dwie minuty aby bateria się uaktywniła.
3. Umieść baterię w komorze zwracając uwagę na właściwe położenie biegunów.
4. Delikatnie zamknij komorę baterii.



i Wskazówka::

1. Zawsze używaj nowych baterii cynkowo-powietrznych o okresie przydatności do użycia minimum 1 rok.
2. Pamiętaj aby wyłączyć aparaty zawsze gdy nie są używane. Pomoże to zmniejszyć niepotrzebne zużycie baterii.



Sygnalizator niskiego poziomu baterii

Protetyk słuchu może uruchomić sygnalizator niskiego poziomu baterii. W przypadku niskiego poziomu baterii, urządzenie zmniejszy poziom wzmocnienia dźwięków i wyemituje sygnał ostrzegawczy. Sygnał ten będzie się powtarzał co pięć minut, po czym urządzenie automatycznie się wyłączy. W zależności od rodzaju używanej baterii, działanie sygnalizatora może się nieznacznie różnić. Zaleca się posiadanie przy sobie zapasowych baterii.

Sygnalizator niskiego poziomu baterii (tylko aparaty połączone z akcesoriami)

Aktywne korzystanie z akcesoriów ReSound Unite (Pilot Sterowania 2, Phone Clip+ i TV streamer 2) obciąża baterię aparatu słuchowego w większym stopniu, niż w sytuacji, gdy aparat słuchowy nie jest podłączony do żadnych akcesoriów; długość pracy baterii uzależniona jest od długości korzystania z akcesoriów bezprzewodowych. W momencie, gdy bateria wyczerpie się do poziomu uniemożliwiającego korzystanie z ReSound Unite TV i Phone Clip+, aparat słuchowy wyemituje dwie sekwencje dźwięków o obniżającej się wysokości. Od tego momentu ReSound Unite TV i Phone Clip + ReSound Unite, Pilot Sterowania będzie działać jak dotychczas.

W momencie, gdy bateria wyczerpie się do poziomu uniemożliwiającego korzystanie ze zdalnego sterowania, aparat słuchowy ponownie wyemituje dźwięki o obniżającej się wysokości. Aparat słuchowy będzie działać jak dotychczas. Po włożeniu nowej baterii, akcesoria wznowią pracę.

Zakładanie/zdejmowanie aparatu słuchowego

Zakładanie (mikrofon w małżowinie - MIH)

1. Chwycić aparat słuchowy pomiędzy kciukiem a palcem wskazującym (za boki lub z góry i z dołu).
2. Umieścić wyjście dźwięku w kanale słuchowym. Delikatnie obracać górną część aparatu do tyłu i do przodu, tak aby dopasować go za fałdem skóry ponad kanałem słuchowym.
3. Umieścić aparat słuchowy w kanale słuchowym. Otwieranie i zamykanie ust może ułatwić zakładanie.
4. Delikatnie wepchnij mikrofon w pofałdowaną część ucha znajdującą się nad otworem na mikrofon i upewnij się, że przewód jest we właściwym miejscu.



Zakładanie aparatu słuchowego (IIC, CIC, ITC oraz ITE)

Zakładanie (mikrofon w małżowinie - MIH)

1. Chwycić aparat słuchowy pomiędzy kciukiem a palcem wskazującym (za boki lub z góry i z dołu).
2. Umieścić wyjście dźwięku w kanale słuchowym. Delikatnie obracać górną część aparatu do tyłu i do przodu, tak aby dopasować go za fałdem skóry ponad kanałem słuchowym.
3. Umieścić aparat słuchowy w kanale słuchowym. Otwieranie i zamykanie ust może ułatwić zakładanie.

Eksperymentując można znaleźć łatwiejszą metodę zakładania. Prawidłowo założony aparat słuchowy jest dopasowany i nie jest przyczyną dyskomfortu. W przypadku wystąpienia podrażnienia uszu spowodowanego noszeniem aparatu słuchowego, prosimy skontaktować się z protetykiem słucho.



Nigdy nie należy samodzielnie próbować modyfikować kształtu aparatu słuchowego.



Wskazówka: Pociągnięcie drugą ręką za czubek ucha w kierunku do tyłu może ułatwić zakładanie aparatu.

Zdejmowanie aparatów słuchowych (aparaty typu IIC CIC, MiH)

1. Chwyć żyłkę do wyjmowania aparatu słuchowego między kciukiem a palcem wskazującym i pociągnij.
2. Chwyć brzeg aparatu słuchowego kciukiem i palcem wskazującym i wyciągnij go na zewnątrz przekręcając dłoń w przód.
3. Jeśli aparat słuchowy (MiH) nie posiada żyłki do wyciągania, delikatnie pociągnij za przewody mikrofonu.



Zdejmowanie (aparaty typu ITC i ITE)

1. Chwyć brzeg aparatu słuchowego kciukiem i palcem wskazującym.
2. Wyciągnij go na zewnątrz przekręcając dłoń w przód.



Uwaga: W przypadku trudności ze zdejmowaniem aparatu słuchowego należy skontaktować się z protetykiem słuchu.



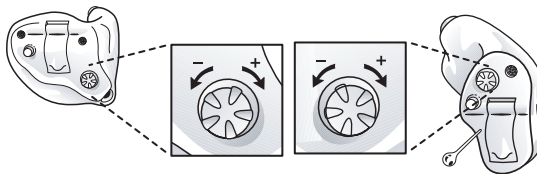
Użytkowanie aparatu słuchowego

Regulacja głośności (opcja)

Potencjometr głośności pozwala zwiększać lub zmniejszać głośność aparatu słuchowego.

1. Aby zwiększyć głośność przekręć potencjometr w przód (w kierunku twarzy, jeśli aparat jest założony).
2. Aby zmniejszyć głośność przekręć potencjometr w tył (w kierunku od twarzy).

Każda zmiana głośności jest oznajmiana sygnałem dźwiękowym. Gdy aparat osiągnie maksymalną lub minimalną głośność wyemitowany zostanie dłuższy sygnał dźwiękowy.



Przycisk programów (opcja)

W zależności od doświadczenia w posługiwaniu się aparatami słuchowymi, stopnia ubytku słuchu i preferencji słuchowych, protetyk słuchu może aktywować dodatkowe programy. W takim przypadku poniższa lista opisuje ich działanie.

1. Jednorazowe naciśnięcie przycisku programów pozwala przełączać się pomiędzy programami.
2. Po naciśnięciu przycisku usłyszysz jeden lub kilka krótkich sygnałów dźwiękowych. Liczba sygnałów określa, który program został wybrany (jeden sygnał = program pierwszy, dwa sygnały = program drugi itd.)
3. Po wyłączeniu i ponownym włączeniu aparatów słuchowych uruchomią się one na programie domyślnym (program pierwszy).
4. Jeśli masz dwa aparaty słuchowe z aktywną funkcją synchronizacji zmiany głośności, regulacje w jednym aparacie zostaną automatycznie powtórzone w drugim aparacie. Gdy regulacja głośności jest dokonywana w jednym aparacie usłyszysz sygnał potwierdzający. Sygnał powtórzy się w drugim uchu.

Twój protetyk słuchu może wypełnić dla Ciebie poniższą tabelkę.

| Program | Opis kiedy używać |
|---------|-------------------|
| 1 | |
| 2 | |
| 3 | |
| 4 | |



Tryb samolotowy*

Wchodząc na pokład samolotu lub w miejsce gdzie transmisja radiowa jest zabroniona **należy wyłączyć bezprzewodowe funkcje aparatu słuchowego.**

Funkcje bezprzewodowe można wyłączyć otwierając i zamykając komorę baterii (trzykrotnie w czasie 10 sekund). Twój aparat będzie teraz w trybie samolotowym.

Po włączeniu trybu samolotowego aparat musi pracować w tym trybie przez minimum 10 sekund przed ponownym uruchomieniem funkcji bezprzewodowych. Aby je ponownie włączyć należy jeden raz otworzyć i zamknąć komorę baterii.



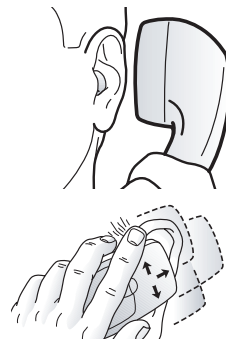
Uwaga: Po przywróceniu funkcji bezprzewodowych należy odczekać dodatkowe 15 sekund zanim znów otworzy się komorę baterii z jakiegokolwiek powodu. Jeśli komorę baterii otworzy się w przed upływem tych 15 sekund przywrócony zostanie tryb samolotowy.

* Tylko dla modeli bezprzewodowych

Korzystanie z telefonu

Jeśli aparat słuchowy wyposażony jest w kopolkę typu otwartego lub tulipan, prawdopodobnie możliwe będzie korzystanie z telefonu w zwykły sposób — zbliżając go do kanału słuchowego. Jeśli aparat słuchowy wyposażony jest w kopolkę typu Power, wkładkę RIE lub znalezienie optymalnego ułożenia telefonu przy uchu sprawia trudność przydatne mogą okazać się poniższe rady:

- Telefon należy trzymać normalnie.
- Telefon należy trzymać skierowany na górną część ucha (blisko miejsca, gdzie znajdują się mikrofony aparatu).
- Jeśli pojawi się gwizdzący odgłos, należy odczekać chwilę w tej samej pozycji, dając czas urządzeniu na dostosowanie się i wyeliminowanie sprzężenia zwrotnego.
- Gwizdzący odgłos można zmniejszyć oddalając trochę telefon od ucha.
- W zależności od indywidualnych potrzeb protetyk słuchu może uruchomić program przeznaczony specjalnie do korzystania z telefonu.



Cewka telefoniczna *(opcja w niektórych modelach ITC, ITE i MiH)*

Jeśli aparat słuchowy ma taką możliwość protetyk słuchu może aktywować cewkę telefoniczną, która będzie dostępna jako jeden z programów dodatkowych. Cewka telefoniczna wychwytuje sygnał magnetyczny i przetwarza go na dźwięk. Opcjonalny program telefoniczny może poprawić rozumienie mowy w czasie rozmowy telefonicznej. W przypadku użycia cewki telefonicznej może wystąpić potrzeba zbliżenia słuchawki telefonicznej do aparatu słuchowego. W celu znalezienia najlepszego sygnału, może wystąpić konieczność przesunięcia słuchawki telefonu na nieco inną pozycję.

Słuchanie radia lub telewizji

Korzystanie z radia lub telewizji należy zacząć od kanału informacyjnego, gdyż spikerzy z reguły mówią wyraźnie; potem można przełączyć się na inny program.

Jeśli wystąpią trudności w słuchaniu radia lub telewizji protetyk słuchu doradzi wybór bezprzewodowych akcesoriów mogących poprawić odbiór dźwięków.

Używanie aparatów ReSound z aplikacjami mobilnymi



Zalecane użycie aplikacji mobilnych:

Aplikacje mobilne GN ReSound powinny być używane z bezprzewodowymi aparatami słuchowymi GN ReSound. Aplikacje mobilne wysyłają i odbierają sygnały z bezprzewodowych aparatów GN ReSound poprzez smartfon dla którego dana aplikacja została napisana.

W czasie korzystania z aplikacji mobilnych:

- Powiadomienia o aktualizacji aplikacji powinny być wyłączone, zaleca się instalowanie wszystkich aktualizacji aby upewnić się, że aplikacja będzie działała poprawnie i będzie aktualna.
- Aplikacji można używać tylko z aparatami GN ReSound dla których została ona napisana a GN ReSound nie bierze żadnej odpowiedzialności za użytkowanie aplikacji z innymi urządzeniami.
- Jeśli potrzebujesz drukowanego przewodnika po aplikacji skontaktuj się z pomocą techniczną lub odwiedź naszą stronę aby pobrać taki przewodnik.

Używanie aparatów ReSound z iPhone®, iPad®, i iPod touch® (ReSound LiNX²)

ReSound Linx² to aparat typu Made for iPhone i pozwala na bezpośrednią łączność i obsługę przez iPhonea, iPada, lub iPoda touch. Skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu, który pomoże Ci sparować i używać aparaty ReSound LiNX² lub odwiedź stronę www.resound-polska.pl

Telefony komórkowe

Aparat słuchowy został zaprojektowany z myślą o spełnianiu surowych standardów IEC (International Electromagnetic Compatibility). Pomimo tego, nie wszystkie telefony komórkowe są dostosowane do współpracowania z aparatami słuchowymi. W zależności od rodzaju telefonu i sieci komórkowej, mogą wystąpić zakłócenia o różnym nasileniu.

Jeśli wystąpią trudności w uzyskaniu dobrego dźwięku w czasie korzystania z telefonu komórkowego, protetyk słuchu doradzi wybór bezprzewodowych akcesoriów mogących poprawić odbiór dźwięków.

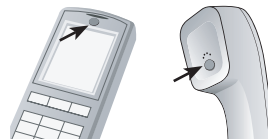
PhoneNow (nieдоступne dla modeli IIC)

Funkcja PhoneNow umożliwia automatyczne przełączenie aparatu na program telefoniczny w momencie zbliżenia słuchawki do ucha. W chwili odłożenia słuchawki, aparat słuchowy powróci do poprzedniego programu.

Umieszczanie magnesów PhoneNow

Umieść magnes PhoneNow na telefonie aby umożliwić aktywowanie programu PhoneNow w Twoim aparacie. Aby prawidłowo umieścić magnes należy:

1. Dokładnie wyczyścić słuchawkę telefonu.
2. Przytrzymać telefon w pozycji pionowej.
3. Umieścić magnes tuż pod otworami słuchawki. Aby poprawić komfort korzystania z telefonu, w razie potrzeby można przemieścić magnes w inne miejsce.
4. W przypadku słabszego oddziaływania magnesu PhoneNow spróbuj przemieścić magnes w inne miejsce słuchawki lub zainstaluj dodatkowe magnesy.



Aby uzyskać właściwą przyczepność używaj tylko rekomendowanych środków czyszczących do telefonu przed zamocowaniem magnesu na słuchawce.

Korzystanie z funkcji PhoneNow

Telefonu można używać w normalny sposób. Krótka melodia oznajmi moment automatycznego przełączenia się urządzenia w tryb telefoniczny. Początkowo może wystąpić potrzeba lekkiego poruszania słuchawką w celu znalezienia jak najlepszej pozycji, umożliwiającej aktywację funkcji PhoneNow i dobre słyszenie rozmowy.



PhoneNow - środki ostrożności

1. Magnesy należy trzymać poza zasięgiem zwierząt domowych, dzieci oraz osób o obniżonej sprawności intelektualnej. W przypadku połknięcia magnesu należy zgłosić się do lekarza.
2. Magnes używany do wzmocnienia pola magnetycznego słuchawki telefonicznej może zaburzać funkcjonowanie niektórych urządzeń medycznych i systemów elektronicznych. Należy zawsze trzymać magnes lub telefon wyposażony w magnes w odległości minimum 30 cm od rozruszników serca, kart kredytowych i innych urządzeń wrażliwych na pole magnetyczne
- 3.



PhoneNow - ostrzeżenia

1. Zakłócenia podczas wybierania numeru lub korzystania z telefonu mogą wynikać z faktu złego umiejscowienia magnesu na słuchawce telefonu. Aby uniknąć tego problemu, należy przełożyć magnes w inne miejsce na słuchawce telefonu.
2. Należy stosować jedynie magnesy dostarczone przez ReSound.

Systemy pętli indukcyjnych

Wiele miejsc publicznych, kościołów, teatrów i szkół jest wyposażonych w systemy pętli indukcyjnej. W sytuacji korzystania z programu cewki telefonicznej w miejscach z systemem pętli indukcyjnej, dźwięk zbierany jest bezpośrednio z nadajnika, co może poprawić rozumienie mowy. W wypadku braku dźwięku w aparacie słuchowym z uruchomioną cewką telefoniczną, w miejscu wyposażonym w pętlę indukcyjną, pętla indukcyjna może nie być włączona lub może pracować niewłaściwie. Jeżeli miejsce publiczne nie jest wyposażone w system pętli indukcyjnej, należy siadać jak najbliżej pierwszego rzędu.



Konserwacja i czyszczenie

Należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby przedłużyć trwałość aparatów słuchowych:

1. Dbaj aby aparat był czysty i suchy. Przetrzyj obudowę miękką szmatką lub chusteczką po zdjęciu z ucha aby usunąć tłuszcz lub wilgoć. Nie wolno używać wody ani rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić aparat(y) słuchowy(e).
2. Nigdy nie zanurzaj aparatów słuchowych w wodzie lub innych cieczach, ponieważ płyny mogą spowodować trwałe uszkodzenie aparatów słuchowych.
3. Unikaj nieostrożnego obchodzenia się z aparatami słuchowymi, nie upuszczaj ich na twardą powierzchnię lub podłogę.
4. Nie zostawiaj aparatów słuchowych w pobliżu źródeł ciepła lub światła słonecznego jak np. gorący zaparkowany samochód ponieważ nadmierne ciepło może spowodować uszkodzenie lub deformację obudowy.
5. Nie należy nosić aparatu podczas brania prysznic, kąpeli, w obfitych strugach deszczu lub w zaparowanym pomieszczeniu np. w łaźni parowej lub saunie.
6. W przypadku gdy urządzenie ulegnie zamoczeniu lub jeśli zostało wystawione na działanie wysokiej wilgotności lub potu, aparat należy pozostawić do wyschnięcia na noc z otwartą komorą baterii. Dobrym pomysłem jest umieszczenie aparatu na noc w szczelnym pojemniku razem z kapsułą osuszającą. Nie należy używać urządzenia do momentu całkowitego wyschnięcia. Protetyk słucho podpowie jakich

preparatów do osuszania aparatów należy używać.

7. Zdejmij aparat słuchowy podczas nakładania takich rzeczy jak kosmetyki, perfumy, woda po goleniu, lakier do włosów czy balsam do opalania. Mogą dostać się do wnętrza i przyczynić się do uszkodzenia aparatu.



Codzienna konserwacja

Należy pamiętać, aby aparat słuchowy był czysty i suchy. Aparat należy czyścić codziennie przy użyciu miękkiej szmatki lub chusteczki. Korzystając ze szczoteczki i/lub drucianej pętelki usuń woskowinę i zabrudzenia z aparatu. W celu uniknięcia uszkodzenia spowodowanego wilgocią lub nadmiernym poceniem się, zaleca się stosowanie zestawu osuszającego.

Wymiana filtrów przeciw woskowinowych

Wewnętrzne aparaty słuchowe mogą mieć filtry, które chronią aparat przed woskowiną i wilgocią. Zalecamy wymianę tych elementów gdy zajdzie potrzeba.

Postępuj wg poniższych wskazówek aby wymienić filtr przeciw woskowinowy HF3:

1. Wyczyść szczołeczką wyjście dźwięku, kierując aparat.
2. Wsuń nagwintowany koniec wybieraka w zużyty filtr i delikatnie przekręć ruchem zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara.
3. Delikatnie pociągnij, uwalniając filtr.
4. Pozbądź się zużytego filtra wpychając go w środek otworu na opakowaniu zestawu filtrów, przesuń w stronę jednego z końców otworu a następnie pociągnij pozbywając się go.
5. Obróć wybierak, znajdź nowy filtr w opakowaniu i wciśnij koniec wybieraka w otwór w opakowaniu.
6. Delikatnie ciągnąc wyjmij nowy filtr z opakowania.
7. Zbliź nowy filtr do wyjścia dźwięku.
8. Wsuń nowy filtr w otwór jednocześnie, następnie jednocześnie wyciągaj i poruszaj wybierakiem w przód i w tył, tak aby umieścić filtr w gnieździe.

Aby wymienić filtr przeciw woskowinowy Cerustop (biały) postępuj wg. poniższych wskazówek:

1. Usuń stary filtr przeciw woskowinowy wsuwając ściągacz w stary filtr przeciw woskowinowy.
2. Aby założyć nowy filtr przeciw woskowinowy delikatnie wciśnij stronę z nowym filtrem przeciw woskowinowym w otwór z wyjściem dźwięku aż do momentu gdy filtr będzie całkowicie przylegał do ścianek słuchawki. Wyciągnij narzędzie - nowy filtr przeciw woskowinowy zostanie na miejscu.



Wskazówka: Naciskając nowy filtr płaską stroną wybieraka możesz upewnić się, że filtr znajduje się na swoim miejscu.



Uwaga: Jeśli używany aparat słuchowy wymaga innego rodzaju filtra przeciw woskowinowego lub jeśli w ogóle go nie wymaga, należy skontaktować się z protetykiem słuchu aby uzyskać właściwe instrukcje.



Ogólne środki ostrożności

1. Po uruchomieniu funkcji bezprzewodowej, urządzenie wykorzystuje cyfrowo kodowane transmisjeniskiej mocy celem porozumiewania się z innymi urządzeniami bezprzewodowymi. Istnieje niewielkieprawdopodobieństwo, że może to spowodować zakłócenia w pracy najbliższych urządzeńelektronicznych. W takim wypadku, należy odsunąć aparat słuchowy od takich urządzeń.
2. Jeśli w czasie korzystania z funkcji bezprzewodowej wystąpią zakłócenia spowodowane polem elektromagnetycznym innego urządzenia, należy odsunąć się od źródła zakłóceń.
3. Używaj wyłącznie oryginalnych części i akcesoriów GN ReSound np. dźwiękowody i kopułki.
4. Nigdy nie próbuj samodzielnie modyfikować kształtu aparatu słuchowego, wkładki lub dźwiękowodu.
5. Z aparatami ReSound można łączyć wyłącznie oryginalne akcesoria ReSound Unite. Więcej informacji możesz znaleźć w instrukcji obsługi wybranego akcesorium ReSound Unite.



Ogólne ostrzeżenia

1. W razie znalezienia obcego ciała w kanale słuchowym, podrażnienia skóry lub zwiększonego wydzielania woskowiny w czasie używania aparatu słuchowego, należy skontaktować się z protetykiem słuchu.
2. Różnego rodzaju promieniowanie, np. powstałe w czasie badań przy użyciu rezonansu magnetycznego lub tomografii komputerowej, może uszkodzić aparat słuchowy. Na czas poddawania się tym i podobnym procedurom, zaleca się zdjęcie aparatu słuchowego. Inne rodzaje promieniowania (alarmy przeciwwłamaniowe, systemy nadzoru pomieszczeń, sprzęt radiowy, telefony komórkowe itd.) przenoszą mniej energii i nie uszkadzają aparatu słuchowego. Mogą one jednak wpłynąć na chwilową jakość dźwięku lub spowodować czasowe wydobywanie się z aparatu słuchowego dziwnych dźwięków
3. Aparatu słuchowego nie wolno nosić w kopalniach ani innych obszarach zagrożonych wybuchem, chyba że zastosowanie aparatu słuchowego jest tam dozwolone.
4. Nie pozwalaj innym osobom używać swojego aparatu słuchowego. Może to spowodować uszkodzenie aparatu słuchowego lub zagrożić słuchowi drugiej osoby.
5. Z uwagi na ryzyko połknięcia drobnych elementów, dzieci lub osoby o obniżonej sprawności intelektualnej powinny użytkować aparat słuchowy jedynie pod stałym nadzorem.
6. Aparaty słuchowe powinny być używane zgodnie z instrukcją podaną przez protetyka słuchu. Nieprawidłowe stosowanie może spowodować utratę słuchu.
7. Ostrzeżenie dla protetyków słuchu: Zaleca się wyjątkową ostrożność przy wyborze i dopasowywaniu aparatów słuchowych, których maksymalny poziom ciśnienia akustycznego przekracza 132 dB SPL zgodnie z IEC 60711:1981. Może wystąpić ryzyko pogłębienia się ubytku słuchu.
8. W czasie zajmowania miejsca w samolocie, należy pamiętać o wyłączeniu funkcji bezprzewodowej.
9. Nie wolno używać aparatów słuchowych jeśli są uszkodzone.
10. Zewnętrzne urządzenia podłączone do gniazdka elektrycznego muszą spełniać odpowiednie wymogi

bezpieczeństwa IEC60601-1-1, IEC 60065, lub IEC 60950-1 (połączenie przewodowe np. poprzez HI-PRO, SpeedLink).



Uwaga:

- Bezprzewodowe aparaty ReSound działają w zakresie częstotliwości 2.4 GHz - 2,48 GHz.
- Bezprzewodowe aparaty ReSound posiadają nadajnik radiowy który pracuje w zakresie częstotliwości 2,4 GHz - 2.49 GHz.
- Aby korzystać z funkcji bezprzewodowych należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów ReSound Unite. Dalsze wskazówki dotyczące np. parowania można znaleźć w instrukcji obsługi danego akcesorium ReSound Unite.

Generator Szumów TSG.

Przeznaczenie modułu TSG.

Aparaty słuchowe ReSound wyposażone są w moduł Generators Szumów TSG. Jest to funkcja stosowana przy leczeniu szumów usznych. Generator Szumów TSG może wytwarzać dźwięki dostosowane do terapeutycznych potrzeb i osobistych preferencji. W zależności od wybranego programu w aparacie oraz otoczenia zewnętrznego czasami może pojawić się terapeutyczny dźwięk podobny do ciągłego lub zmiennego gwizdania.

Zastosowanie generatora szumu TSG

Moduł TSG powinien być stosowany zgodnie z zaleceniami lekarza, audiologa lub protetyka słuchu. Aby uniknąć trwałego uszkodzenia słuchu, dzienne maksymalne użytkowanie zależy od poziomu głośności generowanych szumów.

Jeśli pojawiają się skutki uboczne użytkowania generatora szumów, takie jak zawroty głowy, nudności, bóle głowy, pogorszenie słyszenia lub wzrost dokuczliwości szumu usznego natychmiast przerywaj ich używanie i zasięgnij porady lekarskiej.

Grupa docelowa użytkowników TSG to osoby powyżej 18 roku życia. TSG może być używany przez dzieci powyżej 5 roku życia lub starsze. Jednakże dzieci i osoby upośledzone umysłowo wymagają szkolenia przez lekarza, audiologa, protetyka słuchu lub opiekuna w zakresie zakładania i wyjmowania aparatu z modułem TSG.

Ważna informacja dla potencjalnych użytkowników generatora szumów TSG

Generator Szumów to urządzenie elektroniczne przeznaczone do generowania szumów o wystarczającej intensywności i paśmie aby maskować własne szумы uszne. Jest także używany w poznawaniu dźwięków otoczenia i rozumienia mowy.

Dobra praktyka zdrowotna wymaga aby osoba z rozpoznaniem szumem usznym miała zaświadczenie wydane przez lekarza (otolaryngologa lub audiologa). Celem wydania takiego zaświadczenia lekarskiego jest zapewnienie, że wszystkie możliwe medyczne sposoby leczenia szumów usznych są rozpoznane i były poddane leczeniu przed zastosowaniem generatora szumów TSG.

Generator szumów jest narzędziem wytwarzającym dźwięki wykorzystywane w poradnictwie oraz terapiach adaptacyjnych szumów usznych.

Instrukcja obsługi modułu TSG

Opis urządzenia

Generator Szumów TSG jest to urządzenie elektroniczne, które wytwarza dźwięki mogące być pomocne w terapii szumów usznych.

Jak działa generator szumów TSG.

Generator Szumów TSG generuje zmienny częstotliwościowo i amplitudowo szum biały. Głośność i częstotliwość wytwarzanych szumów mogą być dopasowane do indywidualnych terapeutycznych potrzeb użytkownika wg. wskazówek i zaleceń lekarza, audiologa lub protetyka słuchu.

Twój lekarz lub protetyk słuchu może ustawić generowane szумы tak aby były bardziej przyjemne i relaksujące. Dźwięki mogą przypominać np. szum morskich fal. Siła oraz szybkość modulacji również mogą być dopasowane do Twoich potrzeb.

Jeśli szумы uszne dokuczają Ci tylko w ciszy to Twój lekarz lub protetyk słuchu może ustawić generator szumów tak aby jego siła działania zwiększała się w takim otoczeniu. Ogólna głośność może być dopasowana poprzez opcjonalny potencjometr głośności. Twój lekarz lub protetyk słuchu omówi z Tobą takie potrzeby..

Regulacja głośności Generators Szumów TSG

Generator szumów ma ustawioną określoną głośność przez protetyka słuchu. Po włączeniu generator szumów będzie miał ustawioną taką właśnie głośność. Przy włączeniu generatora szumów ustawiony on będzie on na optymalnym poziomie głośności. Dlatego manualna kontrola głośności przez pacjenta może okazać się niepotrzebna. Jednakże istnieje taka opcja aby pacjent sam kontrolował głośność oraz ilość szumów według swoich upodobań.

Naukowy koncept do zastosowania Generators Szumów Usznych TSG

Generator Szumów TSG jest urządzeniem, który dostarcza do ucha szумы otoczenia sprawiając, że szum uszny jest trudny do odróżnienia od dźwięków otoczenia.

Specyfikacja Techniczna TSG

Technologia przetwarzania dźwięku

Cyfrowa

Dostępne dźwięki

Sygnal szumu białego który może być kształtowane wg następujących konfiguracji:

| Filtr górnoprzepustowy | Filtr dolnoprzepustowy |
|------------------------|------------------------|
| 500 Hz | 2000 Hz |
| 750 Hz | 3000 Hz |
| 1000 Hz | 4000 Hz |
| 1500 Hz | 5000 Hz |
| 2000 Hz | 6000 Hz |

Szum biały może być modulowany a amplituda zmian głośności może wynosić aż 14 dB.



TSG - Ostrzeżenia użytkownika

- Generator szumów TSG może być niebezpieczny jeśli jest nieprawidłowo użytkowany.
- Generator Szumów TSG powinien być użytkowany tylko zgodnie z zaleceniami lekarza, audiologa lub protetyka słuchu.
- Generatory Szumów TSG należy trzymać z daleka od dzieci i zwierząt domowych.



TSG - Środki ostrożności przy użytkowaniu

- Przy pojawieniu się jakichkolwiek objawów ubocznych użytkowania generatora szumów TSG takich jak zawroty głowy, nudności, bóle głowy, zauważalne pogorszenie słuchu lub wzrost dokuczliwości szumów usznych powinienś przerwać jego użytkowanie i skontaktować się ze swoim lekarzem.
- Dzieci oraz osoby upośledzone umysłowo wymagają nadzoru opiekuna podczas używania TSG
- Kontrola głośności jest tylko opcjonalną funkcją używaną do dostosowania poziomu głośności generatora szumów TSG. Aby uniknąć niezamierzonego użycia przez dzieci lub osoby upośledzone umysłowo kontrola głośności musi być ustawiona w taki sposób aby umożliwiać tylko przyciszenie generatora.



TSG - Ostrzeżenie dla profesjonalistów

Protetyk słuchu powinien doradzić potencjalnemu użytkownikowi generatora szumów TSG natychmiastową wizytę u lekarza specjalisty (audiologa) jeśli stwierdzi występowanie jednego z poniższych:

1. Widoczne wrodzone lub urazowe deformacje ucha.
2. Drenaż ucha w ostatnich 90 dniach
3. Nagłe pojawienie się lub szybko postępującą utratę słuchu w ciągu ostatnich 90 dni.
4. Ostre lub przewlekłe zawroty głowy
5. Jednostronna nagła utrata słuchu w ciągu ostatnich 90 dni.
6. Mieszany ubytek słuchu równy bądź większy niż 15dB przy 500Hz, 1000Hz i 2000Hz
7. Widoczne dowody znacznego nagromadzenia woskowiny lub obecność ciała obcego w przewodzie słuchowym.
8. Ból lub dyskomfort



UWAGA : maksymalna moc wyjściowa generatora szumów mieści się w zakresie, który może spowodować utratę słuchu wg przepisów OSHA. Użytkownicy nie powinni używać generatora szumów dłużej niż 8 godzin dziennie gdy ustawiony jest powyżej 90dB. Powyżej tego poziomu urządzenie należy stosować nie dłużej niż 2 godziny dziennie. W żadnym wypadku nie wolno używać generatora szumów ustawionego powyżej tych poziomów.



Ostrzeżenia dotyczące baterii

Pomimo swoich małych rozmiarów, baterie zawierają niebezpieczne substancje i należy pozbywać się ich we właściwy sposób. Zależy od tego bezpieczeństwo użytkownika i środowiska. Uwaga:

1. NIE próbuj ponownie ładować zużytych baterii cynkowo-powietrznych. Może nastąpić wyciek lub wybuch.
2. NIE próbuj utylizować baterii przez wrzucenie do ognia.
3. NIE wkładaj baterii do ust. W przypadku połknięcia baterii może wystąpić zagrożenie dla zdrowia, dlatego należy niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.
4. Magnesy należy trzymać poza zasięgiem zwierząt domowych, dzieci oraz osób o obniżonej sprawności intelektualnej.
5. Gdy aparat nie jest używany przez dłuższy czas wyjmij z niego baterię aby uniknąć wylania.



Oczekiwania względem aparatu słuchowego

Aparat słuchowy nie przywróci normalnego słyszenia, nie zapobiegnie jego pogorszeniu lub nie poprawi uszkodzenia słuchu wynikającego z czynników biologicznych. Zaleca się abyś konsekwentnie stosował aparaty słuchowe. W większości przypadków rzadkie stosowanie aparatów nie pozwala na osiągnięcie pełni korzyści.

Korzystanie z aparatu słuchowego jest tylko częścią rehabilitacji słuchu i może wymagać uzupełnienia treningiem słuchowym lub wspierania się czytaniem z ruchu ust.

Rozwiązywanie problemów

| OBJAW | PRZYCZYNA |
|--------------|--|
| Brak dźwięku | Aparat nie jest włączony |
| | Wyładowana bateria |
| | Nie można zamknąć pokrywy baterii |
| | Zatkany filtr przeciwwoskowinowy |
| Cichy dźwięk | Niewłaściwie umieszczona wkładka |
| | Zablokowane wyjście dźwięku |
| | Zmiana wrażliwości słyszenia |
| | Nadmiar woskowiny |
| | Głośność ustawiona na zbyt niskim poziomie |

MOŻLIWE ROZWIĄZANIA

Włącz aparat zamykając komorę baterii

Wymień baterię

Założ prawidłowo baterię

Wymień filtr lub skontaktuj się z protetykiem słuchu

Ponownie, ostrożnie załóż aparat słuchowy

Wymień filtr lub skontaktuj się z protetykiem słuchu

Skontaktuj się z protetykiem słuchu

Skontaktuj się z lekarzem

Zwiększ głośność za pomocą potencjometru lub skontaktuj się z protetykiem słuchu

Rozwiązywanie problemów

| OBJAW | PRZYCZYNA |
|--|---|
| Nadmierne gwizdanie/ sprzężenie zwrotne | Niewłaściwie założony aparat słuchowy |
| | Nadmiar woskowiny |
| | Redukcja sprzężeń wymaga regulacji |
| | Ustawienia aparatu wymagają regulacji |
| Dźwięk zniekształcony/ nieczysty | Słaba bateria |
| | Niedokładne dopasowanie w uchu |
| | Aparat słuchowy jest uszkodzony |
| | Ustawienia aparatu wymagają regulacji |
| Funkcje bezprzewodowe nie działają | Możliwa przyczyna - Aparat pracuje w trybie samolotowym |

* Jeśli pojawiły się inne problemy nie wymienione w tym przewodniku skontaktuj się ze swoim protetykiem słuchu.

MOŻLIWE ROZWIĄZANIA

Ponownie dokładnie załóż aparat słuchowy

Skontaktuj się z protetykiem słuchu

Skontaktuj się z protetykiem słuchu

Skontaktuj się z protetykiem słuchu

Wymień baterię

Skontaktuj się z protetykiem słuchu

Skontaktuj się z protetykiem słuchu

Skontaktuj się z protetykiem słuchu

Otwórz i zamknij komorę baterii jeden raz.
Bezprzewodowość uruchomi się po 10 sekundach.

Gwarancja i naprawy

Firma ReSound udziela gwarancję na aparaty słuchowe, obejmującą wady fabryczne i materiałowe, opisane w karcie gwarancyjnej. Polityka serwisowa firmy ReSound gwarantuje zapewnienie funkcjonalności nie mniejszej niż ta, którą posiadał oryginalny aparat słuchowy. Jako sygnatariusz inicjatywy ONZ o nazwie Global Compact, firma ReSound podejmuje się dokonać tego zgodnie z dobrymi praktykami dotyczącymi ochrony środowiska. Z tego powodu, wyłączną decyzją ReSound, aparat słuchowy może zostać zastąpiony nowym urządzeniem lub urządzeniem wyprodukowanym przy użyciu nowych części lub części używanych w dobrym stanie, albo naprawiony przy użyciu części nowych lub części używanych w dobrym stanie.

Okres gwarancji na aparat słuchowy wyszczególniony jest na karcie gwarancyjnej dostarczonej przez protetyka słuchu.

Jeżeli aparat słuchowy ReSound wymaga naprawy skontaktuj się z protetykiem słuchu w celu uzyskania pomocy. W przypadku nieprawidłowego działania aparatu słuchowego ReSound, musi on być naprawiony przez wykwalifikowanego technika. Samodzielne próby napraw, modyfikacji lub otwierania obudowy mogą skutkować unieważnieniem gwarancji.

Informacje o temperaturze, transporcie i warunkach przechowywania

Aparaty słuchowe GN ReSound poddane zostały testom w różnych temperaturach i warunkach wilgotności, w zakresie od -25°C do $+70^{\circ}\text{C}$, zgodnie ze standardami branżowymi i wewnętrznymi. W czasie transportu i przechowywania, temperatura nie powinna przekroczyć wartości pomiędzy -20°C i $+60^{\circ}\text{C}$ a wilgotność względna nie powinna przekroczyć wartości 90% (przez ograniczony czas). Zalecane ciśnienie powietrza: pomiędzy 500 a 1100 hPa.

Zwróć uwagę na informacje oznaczone symbolami ostrzegawczymi



OSTRZEŻENIE wskazuje na sytuację, która może spowodować poważne obrażenia
UWAGA wskazuje na sytuację, która może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia



Porady dotyczące lepszego korzystania z urządzenia.



Wyposażenie obejmuje przekaźnik radiowy



Made for iPhone oznacza, że urządzenie zostało zaprojektowane aby połączyć się bezpośrednio do telefonu iPhone i posiada certyfikat w zakresie spełnienia standardów jakości Apple. Apple nie odpowiada za działanie tego urządzenia lub jego zgodność z normami bezpieczeństwa. Należy pamiętać, że stosowanie tego urządzenia z iPhone może mieć wpływ na wydajność sieci bezprzewodowej.



ReSound Linx² jest kompatybilny z iPhone 6, iPhone 6 Plus, iPhone 5s, iPhone 5c, iPhone 5, iPad Air 2, iPad Air, iPad (generacja), iPad mini 3, iPad mini 2, iPad mini z wyświetlaczem Retina, iPad mini oraz iPod touch (5tej generacji) z systemem iOS 7.x lub nowszym. Logo firmy Apple, iPhone, iPad i iPod touch są znakami towarowymi Apple Inc., zarejestrowanym w USA i innych krajach.



W celu utylizacji swojego aparatu słuchowego
skonsultuj się ze swoim protetykiem słuchu.

CE
0297

Wszelkie problemy związane z Europejską Dyrektywą dot. Urządzeń Medycznych 93/42/EEC lub Dyrektywą Rady 1999/5/EC odnośnie końcowych Urządzeń Radiowych i Telekomunikacyjnych powinny być kierowane do ReSound A/S

Producent

ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup, Denmark
Tel.: +45 45 75 11 11
Fax: +45 45 75 11 19
www.resound.com
CVR no. 55082715

DYSTRYBUTOR W POLSCE

GNP Magnusson
Aparatura Medyczna Sp. z o.o.
Al. Obrońców Tobruku 1/1,
10-092 Olsztyn
Tel./fax: +48 89 651-06-80
biuro@resound-polska.pl
www.resound-polska.pl

ReSound



rediscover hearing